

Xroon tsikjin ndo Pablo xruen'en ndo sen ste tjajna Filipos

**Ndo Pablo tsikjin xroon
kuayé'e sen ni'ngo Filipenses**

1 ¹*Jan'an, Pablo, ko ndo Timoteo, ngisen nche'e xrée Ncháina Jesucristo, ikjinna xroon ji'i ixi kainnta kichuuna steniinta ndo Cristo Jesús ko stenta tjajna Filipos, ko sen tetuan'an ni'ngo ko sen tingijna ixra n'i'ngo nti'a.
²Ndotáina Dio ko Ncháina Jesucristo sintanchaonnta ndo ko xrotjáanta ndo juaxruxin.

**Ndo Pablo tjanche'e ndo ndo
Dio ixi sen titikaon ndo Jesús**

³Nchakon xraxa'on ja'anta tajon juasiana ngajin Ndotáina Dio, ⁴ko nchakon nichja'a ndo Dio, tsango ché'e aséenna ixi tjancha'a ndo ixi ja'anta ⁵ixi xraje'o nche'ena xrée Ncháina, ti nchakon kuaxi kuin'ennta chijnie ndo Dio ko hasta ti jai. ⁶Jan'an nóna ixi ndo Dio juangíxin ndo naa ixra jian ngaya asáanta ixi kuitikaonnta ndo, ko jaña sinche'e ndo kain nchakon

ti xrokjanjan ndo Jesucristo. ⁷Méxin, jian xraxa'on ja'in ixi ja'anta ixi tsango tjua'anta, ko xraje'o kuaye'ena juachaxien ndo Dio. Siá jan'an ritjén ngaxin'in ndo'achjiso ⁸ o ritjén ti ste ni tetuan'an, nduaxin nichja chijní jian. ⁸Ndo Dio no'e ixi tsango tjua'anta kainnta xranchi ndo Cristo tjua'ina ndo. ⁹Tjánchá'a ndo Dio tsingijnanta ndo ixi ícha xrotjue'enta ndo ko ícha jian tsono'anta ko tsienxinnta kain nge'e. ¹⁰Jaña tsono'anta nge'e ícha jian sinche'enta nge'e ti jian ko jaña tjúá tsinteeenta ixi xro'an ngisen tsjankata'anta ijié nchakon xrokjan Ncháina Jesucristo. ¹¹Jian nche'enta ixi jaña tsjakoxinnta ti titikaonnta ndo Jesucristo, ko jaña ja'anta ko kain jaina tsajonna juasaya ngajin ndo Dio.

**Ti nche'eni xrée ndo Cristo
me'e ícha jian ko ícha tjintee**

¹²Kichuuna, tja'on tsono'anta ixi kain nge'e tangi kuatsinga jan'an me'e bingijna juakoxin

1:1: Hch. 16:12.

ngajin chujni chijni jian tajon juachaxin tsechónni kain nchakon.¹³ *Jaña kain xi soldado jii nchia tituanxin na ko ikaxin ni ste nti'i no'e na ixi jan'an jija'na ndo'achjiso ixi jan'an chuntia ndo Jesucristo.¹⁴ Nchakon bikon sen kichuuna jija'na, itsjé sen ícha chjée sen juaxruxin chronga sen chijnie ndo Dio ko í xrakon'a sen ko ícha chuntia sen Ncháina.

¹⁵ Nduaxin, jii kaxin sen tjako chijnie ndo Cristo ixi tochjuye'e sen kondeexin ixra tjakona chijnie ndo Dio. Ko jii ikaxin sen ixi nduaxin nchijíi aséen sen tjako sen chijnie ndo Dio.¹⁶ Ko jii kaxin chujni nichja chijnie ndo Cristo ixi tjaun na nchejié aséen na ko je'a ixi nduaxin xrokuachrjexin aséen na. Jaña nche'e na ixi tjaun na sincheni'e na aséenna ixi xrajija'na nti'i.¹⁷ Ko ikaxin sen nduaxin stenichja sen chijnie ndo Dio ixi no'e sen ritjén nti'i ixi rindachrjan chijnie ndo me'e nduaxin.¹⁸ Ko maski á nduaxin ixi nchijíi aséen sen nichja sen o na'i, jan'an ritjén juaxruxin ixi je'e sen chronga sen chijnie ndo Cristo.

¹⁹ Ko nóna ixi jian tsachrje kain ji'i ixi rinichje'enta ndo Dio ixi jan'an ko Espíritue ndo Jesucristo jitingijnana.²⁰ Jan'an tja'on ixi tsosuana'i nchakon nichja chijnie ndo Dio ixi tja'on

jan'an tsjákoxin juachaxin ijié chjána ndo Cristo, maski á ríchon o ndatsiken'enna.²¹ Jan'an ríchon ixi juachaxien ndo Cristo, ko siá tsen'enna naa nge'e ícha jian tsjácha.²² Ko siá xratsake'é ngata'a nunte xasintajni, ícha sint'a xrée Ncháina Jesucristo. Méxin, nónali nge'e ícha jian tsincha'a.²³ Méxin, nónali nge'e ícha jian tsincha'a ixi tja'on ndaxrokuen'enna ixi jaña xrobake'é ngajin ndo Cristo ko me'e ícha jian.²⁴ Ko ixi kondaxin ja'anta, cháña tsen'ana ixi jaña chao tsingijnanta.²⁵ Ko jan'an jitóná ixi xratsake'é ngajinnta kaxin nchakon, me'e tsingijnanta ixi ícha jian tsono'anta ko juaxruxin tsake'enta ixi ícha xrochuntianta Ncháina Jesucristo.²⁶ Ko íjingo tsake'e ngajinnta me'e tsake'enta juaxruxin ko jaña tsajonnta juasianta ngajin ndo Jesucristo.

²⁷ Xrokonda tsjakoxinnta ixi jian stenche'enta xranchi nichja chijnie Ncháina Jesucristo. Jaña siá tsjasotsja'anta o na'i, jan'an tja'on tsonóna ixi jian stenche'enta ko jian stek'u kichuunta ko nduaxin stechuntianta chijni tajon juachaxin tsechónni kain nchakon.²⁸ Ko xrakuen'anta chujni ningakon'annta. Ja'anta soji tinteensta, jaña tsjakonta ixi chujni me'e tsitjána na, ko jaña tjako kaxon ixi ja'anta

tsarichonnta kain nchakon ixi me'e ti tajon ndo Dio.²⁹ Ixi juachaxien ndo Cristo ja'anta titikaonnta ndo ko je'a je'o titikaonnta ndo. Na'i, kaxon ja'anta juaxruxin tsaye'enta nchakon tangi tson'annta kondexin ti chuntianta ndo.³⁰ *Ja'anta ko jan'an xraje'o tsango tangi stena ixi stechrongana chijnie ndo Jesucristo. Ja'anta ó bikonta xranchi tsango tangi bake'lé ko stetono'anta ixi tangi ritjén jai.

Sintu'una xranchi juinche'e ndo Cristo

2 ¹Méxin, siá ndo Cristo tjingijnanta ndo ko siá ti tjua'anta ndo me'e juaxruxin take'e asáanta ko siá espíritue ndo jii ngajinnta ko siá já tjue'e kichuunta ko tikonóe'énta chujni;² me'e jan'an tsake'e juaxruxin ixi nóna ixi jian steku'u kichuunta ko kainnta tjue'enta kichuunta ixi chondanta espíritue ndo Dio ko naakua xra sinche'enta.³ Xro'an nge'e nche'enta ixi tjaunnta tsjachanta xrojan nge'e ko jaña sinchejié asáanta. Na'i. Cháña xraxaonnta ixi ikaxin ná ícha tjintee ná ixi ja'anta.⁴ Ninas ja'anta tjé'anta je'o jian xrokuake'enta. Cháña tingijnanta ikaxin chujni tsake'e jian.
⁵ Ja'anta xraxaonnta xranchi xraxaon ndo Cristo Jesús.

⁶ Maski je'e ndo chónda ndo kain juachaxin xranchi ndo Dio, tjaun'a ndo juachaxin me'e ixi tjaun'a ndo xrobikoni xranchi ndo Dio. ⁷Ko kuintu'e ndo nge'e kuachónda ndo, ko kuii ndo nti'i nunte xasintajni xranchi ngixe'i inaa chujni. ⁸Ko kuake'e ndo xranchi naa xi ko je'e ndo juinchenóá aséen ndo kuitikaon ndo kain nge'e kuetuan'an ndo Dio ko kuen'en ndo nganito ntacru xranchi naa chujni yama ijie.⁹ Méxin, ndo Dio tsango ijie juachaxin kuajon ndo ngajin ndo Jesús ko chjée ndo ndo naa nombrée ícha tetuan'an, ti chónda'i ninaa chujni.¹⁰ Ko nchakon tsin'en ná nombrée ndo Jesús kain ná tsake'exin ná ntatuchi'in ná, sen ste ngajní ko ni ste nunte xasintajni ko ni ste chringi inche,¹¹ ko kain ná xrondachro ná ixi ndo Jesucristo me'e Nchéeni ko jaña tsajon ná juasaya^a ngajin Ndotáina Dio.

Sen titikaon ndo Cristo xranchi xro'i tingásáña sen

¹² Kichuuna, kain nchakon bake'é ngajinnta kuitikaonninta, ko jai ikjín ritjén, ícha jian titikaonninta ko jian xrotsje'enta xranchi tsake'enta ixi sinchetjáña'inta juachaxin tsarichonnta kain nchakon ko tájonnta juasianta ngajin ndo Dio,¹³ ixi ndo Dio ntaxraxaonnta

^a 2:11 *juasaya* respeto, honor

1:30: Hch. 16:19-40.

ndo ko tingijnanta ndo
sinche'enta ti jian ixi jaña tjaun
ndo.

¹⁴Kain ji'in xrokonda
sinche'enta ko nichjangié'a
kichuunta ko teto'anta, ¹⁵ko jaña
xro'an ngisen xrondachro ixi
chondanta ijie o nge'e ndako'a
juinche'enta. Jian nche'enta
xranchi chjen'en ndo Dio, xjan
chónda'i ijie, maski stenta
ngakjen'en chujni ña'i ko ndako'a
nche'e. Ja'anta ti nche'enta
me'e, tsingasáña xranchi xro'i
ngakjen'en chujni ste ti naxixe'e.
¹⁶Ko tjako'enta na chijni jian
tajon juachaxin tsechónni kain
nchakon. Ixi jaña nchakon
xrokjan Ncháina Cristo, jan'an
tsake'e juaxruxin ixi ja'anta
kuitikaonnta ti juintakuan'annta
ko nchakon me'e tsonóna ixi jian
ixra juinta'a ko je'a xruenxon.
¹⁷Ko maski ndaxrokuen'enna ixi
ti xra juinta'a, jan'an juaxruxin
tsake'é ixi bingijnanta chuntianta
ndo Dio ko ji'i xroxetjaxin
xranchi naa nge'e tsajonnta
tsayé'e ndo ko tja'on ixi ja'anta
kaxon tsake'enta juaxruxin
xranchi jan'an. ¹⁸Chá'anta ko
juaxruxin take'énta xranchi
jan'an.

Ndo Timoteo ko ndo Epafroditó

¹⁹Ko siá Ncháina tsajon
juachaxin, tuinxin xroxruan'anta
ndo Timoteo tsjikitsja'anta
ndo ixi jaña tsonóna xranchi
stenta ko juaxruxin tsake'e
tsin'an me'e. ²⁰Ko xro'an ngisen

xraxaon ko taa juachjaon ixi
ja'anta xranchi ndo Timoteo.
²¹Ixi ikaxin sen je'o tjaun sen
jian tsintee sen ko nche'a sen
nge'e tjaun ndo Jesucristo. ²²Ko
ja'anta ó chuxinnta ndo Timoteo
ko bikonta ixi jian nche'e ndo
ko tingijnana ndo chronga ndo
chijni jian xranchi naa chjan
tingijna ndotée xjan. ²³Tja'on
xroxruan'an ndo tsjitsja'anta
ndo, je'o tsonóna xranchi
tsonchjian kondeexin jija'na.
²⁴Ko chuntia ngajin Ncháina ixi
tuinxin tsjasotsja'anta.

²⁵Ko kaxon xraxa'on xrokonda
xroxruan'anta ndo kichuuna,
ndo Epafroditó. Je'e ndo kaxon
tingijnana ndo nta'ana xra ko
kayuina tsango tangi bake'ena.
Je'e ndo xruan'annta ndo ixi
tsingijnana ndo kain nge'e
xrokondaína. ²⁶Tsango tjaun
ndo tsikitsja'anta ndo kainnta
ko yaa ndo juachjaon ixi kono'e
ndo kuin'ennta koni'e ndo.
²⁷Ko nduaxin koni'e ndo ko
bananchichjaon ndaxrokuen'en
ndo ko ndo Dio bikonóe'e
ndo. Ko je'a je'o ndo, kaxon
jan'an bikonó'a'na ndo Dio
ixi íxrokua'i ícha juachjaon.
²⁸Méxin, ícha tja'on xroxruan'an
ndo tsjitsja'anta ndo ixi jaña
juaxruxin tsake'enta tsikonnta
ndo íjngó ko jaña jan'an kaxon
tsa'i juachjaon. ²⁹Juaxruxin
taye'énta xranchi naa sen
kichuunta titikaon Ncháina, ko
tjue'enta ndo xranchi tjue'enta
ikaxin sen nche'e xrée Ncháina.

³⁰Ixi je'e ndo koni'e ndo nchakon jinche'e ndo xrée ndo Cristo ko ixi tsango bingijnana ndo ixi ja'anta ikjín stenta ko jua'i xrobingijnaninta ja'anta, ko méxin ndaxrokuen'en ndo.

**Nge'e nduaxin tjintee
ixi rué'eni ndo Cristo**

3 ¹Jai, kichuuna, take'entá juaxruxin ixi titikaonnta Ncháina Jesús ko jan'an tonchrje'ana xrokjin íjngó ixi ti ikjin jian xrokonda'a ja'anta. ²Tsje'enta jian ixi ste chujni ña'i xranchi xrokjui kunia, tjaun ná tsonchrijin ná ntau'eni ixi jaña tsaaani chji'e ni judío. ³Sen nduaxin chónda chji'e ndo Dio, sen me'e jaina ixi jaina nduaxin tajonna juasaya ngajin ndo Dio ixi tingijnana Espíritue ndo, ko tsango chajna ixi jaina tikinixin'enna Ncháina Jesucristo. Méxin, chuntia'ina ti taani chji'ni ko ikaxin nge'e, jan'an ícha tikinixinna xrochuntia ji'l ixi ikaxin ná ⁵*ixi jan'an kua chji'e ni judío ti kuachonda ijní nchakon, ko jan'an tjajna israelita ko tsikachrjenixin sen tjajna tikinixin'en ndo Benjamín ko kaxon jan'an nduaxin hebreona. Ko jan'an sa'ó kaxon ikjui fariseo ko bakiika'on ley ne'e ni judío. ⁶*Ko jan'an tsango bakiika'on ti tjako ni

fariseo, méxin kuaningakon'an ni titikaon ndo Cristo ko jan'an tsango bakiika'on ley ko xro'an ngisen xrondachro ixi nduaxin'a junta'a me'e. ⁷Kain me'e sa'ó ti bakiika'on jan'an, ndachrjan ixi tsango tjintee. Ko jai ndachrjan íxro'an tjintee kain me'e ixi jai jan'an titika'on ndo Cristo.

⁸Ko kain nge'e kuanóna ko kuachonda, tikon jai íxro'an nge'e tjintee, ixi ícha tjintee chúxin Ncháina Jesucristo. Kain nge'e kuachonda, kain me'e kuitjána ko ikjan xineno kondeexin ndo Cristo ixi jai juácha titika'on ndo ⁹ko chao tsake'é ngajin ndo. Je'a ixi jan'an tsango jianna ixi xrokuitika'on ley ne'e ndo Moisés. Na'i. Ndo Dio sinchetjúá ndo aséenna ixi chuntia ndo Cristo. ¹⁰Ti jan'an tja'on: nduaxin xrochuxin ndo Cristo ko xrochonda juachaxin xranchi nchakon xechón ndo, ko tja'on tangi tsónna xranchi tangi kon'en ndo ko xrokue'enna xranchi kuen'en je'e ndo, ¹¹ko tjume'e jaña kaxon jan'an chao xroxechónna íjngó.

**Ndo Pablo tjaun ndo jian
sinchejexin ndo ti jitinga ndo**

¹²Ndachrjan'i ixi ó juácha jan'an kain ji'in ko ndachrjan'i ixi ó tsango jianna. Na'i. Jan'an tja'on ícha xrorua'a ndo Cristo Jesús, ixi tsjácha tsjaso ti tjaun ndo ixi je'e ndo kuinchelena

3:5 a: Ro. 11:1; **b:** Hch. 23:6; 26:5. **3:6:** Hch. 8:3; 22:4; 26:9-11.

ndo ó sa'ó. ¹³Kichuuna, jan'an ndachrjan'i ixi ó juácha kain ji'i. Jan'an tja'on xrotjáñana kain nge'e ó uinta'a ko jai xrorua'a ícha nge'e titjáña sint'a'. ¹⁴Ixi jaña tsjácha sintajexin xrana, ko me'e tsjácha tsayá'a nge'e tsajon ndo Dio jii ngajní ixi je'e ndo ndachro ndo tsayá'a naa nge'e tsajon ndo ixi chuntia ndo Jesucristo.

¹⁵Ko kainna ti nduaxin chuntiana ndo Jesús xrokonda jaña xroxrashaonna. Ko siá xrojan ja'anta xraxonnta inaa nge'e, ndo Dio sintaxrashaonna ndo ixi jian sinche'enta. ¹⁶Ko xrokonda kainna jaña xroxrashaonna ko jaña sinche'ena nge'e ó kuangina.

¹⁷*Kichuuna, nche'enta xranchi nta'a jan'anna, ko kaxon tsje'enta xranchi nche'e ikaxin sen kichuuna, xranchi jan'anna uintakuan'annta. ¹⁸Ó itsjé vez ntatjunta ko jai ritsjanga ntatjunta ixi ste kueya na ndachro na ixi tjinte'a ti kuen'en ndo Cristo nganito ntacru. ¹⁹Ko ni me'e tsii nchakon tsitjáña na ixi je'e na je'o xraxonnta ti sine na ko ti tsitsáa na ko nchejié aséen na ixi ti ndako'a nche'e na ko xraxon na nge'e jii ngata'a xasintajni. Kain ji'in xrokjui xranchi naa dio ne'e na. ²⁰Ko kain jaína tikinixinna tsojuna ngajní ko jai stechon'enna Ncháina Jesucristo tsí'xín ndo

ngajní, tsajon ndo juachaxin tsechónna nti'a ²¹ixi je'e ndo tsindoxin ndo cuerpo^{ina} ti toni'e ko je'e ndo tsajon ndo naa cuerpo tsango chaxro xranchi chónda je'e ndo. Ko kain ji'i tson'en ixi je'e ndo chónda ndo ijié juachaxin ko tituen'en ndo kain nge'e.

Juaxruxin tinteenta ixi titikaonnta Ncháina Jesucristo

4 ¹Méxin, kichuuna, tsango tjua'anta ko tsango jitiye'e ña'o ixi ja'anta ko juaxruxin ritjén ixi ja'anta xrokjui xranchi naa nge'e tsango tjintee juácha; méxin soji titikaonnta Ncháina Jesucristo.

²Jan'an tinóatáana ngajin jan Evodia ko jan Síntique ixi xraje'o xroxrashaon sen xranchi kichuu sen titikaon Ncháina Jesucristo. ³Ko ja'anta kichuuna, ti kuingijnanta juinche'ena xrä, tja'on tsingijnanta yui jan kichuuna, sen juinche'e ixrä kaxon tjako sen chijnie Ncháina Jesucristo, kao ndo Clemente ko ikaxin sen juinche'e ixrä ngajin. Ko nombrée sen ó jitaxin xroon ti no stetaxin nombrée kain sen tsechón kain nchakon.

⁴Take'enta juaxruxin kain nchakon ixi titikaonnta Ncháina Jesucristo; fjingo ntatjunta, take'enta juaxruxin. ⁵Ko kain chujni tsikon na ixi ja'anta nduaxin tingijnanta chujni, ko

jaña xrokonda sinche'enta ixi Ncháina Jesucristo ó tuinxin tsii^{ndo.}

⁶Méxin, xro'an nge'e taxinta juachjaon. Cháña tjanche'enta ndo Dio nge'e xrokonda'anta ko kaxon tájonnta juasianta ngajin ndo. ⁷Ko ndo Dio xrotjáanta ndo juaxruxin, ko juaxruxin me'e xro'an chujni tienxin. Juaxruxin me'e tayakon'en asáanta ko tsingijna jian xroxraxaonnta ixi stechuntianta ndo Cristo Jesús.

Xraxaonnta nge'e ti jian

⁸Méxin, tsjexixin tjancha'anta, kichuuna, xrokonda xroxraxaonnta kain nge'e ti nduaxin, kain nge'e ti tikinixin juasaya, ko kain nge'e ti ndako jii ko kain nge'e jian ko nge'e chaxro ko kain nge'e jian tsayéxinni juasaya. Kain ji'i xrokonda xroxraxaonnta.

⁹Xrotjáña'inta kain nge'e juako'anta ko nge'e kuin'ennta nichja ko nge'e kuetuan'annta ko kain ixrə bikonta junta'a. Jaña nche'enta ko jaña ndo Dio, ndo tajon juaxruxin, tsake'e ndo ngajinnta.

Tomi kuajon sen filipenses kuayé'e ndo Pablo

¹⁰Tsango juaxruxin ritjén ixi Ncháina bingijnanta ndo íjngó xrraxaonninta. Ndachrjan'i ixi í xrraxaon'antana. Na'i. Je'o jua'lí bingijnaninta ó sa'ló. ¹¹Ko ndachrjan'i ixi xrojan nge'e

xrokondana. Jan'an ó juikuana take'é juaxruxin ixi je'o nge'e chonda. ¹²Jan'an ó nóna nge'e xrondachro chónda'ini ninaa nge'e, ko kaxon nóna nge'e xrondachro chóndani kueya nge'e. Jan'an ó juikuanna á juiné o juine'a jian, o á chonda itsjé nge'e o xro'an nge'e chonda. ¹³Kain ixrə chao sinta'a ixi ndo Cristo tingijnana ndo ko nchesojina ndo. ¹⁴Ko méxin, jian juinch'e'enta ixi bingijnaninta, kuajonnta nge'e xrokondana.

¹⁵Ja'anta ni tjajna Filipos, ó no'anta jian ixi nchakon juangíxin juintakuan'annta chijnie ndo Dio, ko nchakon sajuixin tjajna Macedonia, ja'onta ni ni'ngo Filipos xruan'annta tomi kuayá'q ixi kuinteenta juaxruxin. ¹⁶*Méxin, nchakon bake'lé tjajna Tesalónica je'a naakua xruannaninta tomi xra'o ni'ngo bingijnaxinninta ixi nge'e xrokondana. ¹⁷Je'a ixi tja'on je'o tsayá'q nge'e xruannaninta. Na'i Jan'an tja'on ixi ícha xrochondanta nge'e tajon ndo Dio. ¹⁸Ko jan'an kuayá'q kain nge'e tsixruan'annta ko jai ícha chonda. Ko kuayá'q nge'e tsixruan'annta bikao ndo Epafroditó, ko ó jian ritjén. Ti xruannaninta xranchi naa nge'e chaxro xrraxe tayé'eni ko ndo Dio nche'e ndo juaxruxin me'e. ¹⁹Ndotána Dio xrotjáanta ndo kain nge'e titjáña xrochondanta ixi je'e ndo chónda ndo kain nge'e tsango chaxro

tsayé'e kain sen titikaon Ncháina Cristo Jesús. ²⁰Ndotáina Dio tsayé'e ndo juasaya tsajon kain chujni kain nchakon. Jaña tson'en.

Juexin nichja ndo Pablo

²¹Tájonnta juajna ngajin kain sen titikaon ndo Jesucristo ste

nti'a. Sen kichuuna steki'an nti'i, xruan'annta sen juajna. ²²Jaña kain sen ste nti'i titikaon ndo Dio ko sen kichuuna nche'e xréé xi tetuan'an Roma, xruan'annta sen juajna. ²³Ncháina Jesucristo sintanchaonnta ndo kainnta. Jaña tson'en.